



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

CONVENZIONE PER L’AFFIDAMENTO SERVIZIO DI CONCERTI DI MUSICA CLASSICA DA CAMERA CON PROFILO INTERNAZIONALE CON CRONOPROGRAMMA DAL MESE DI DICEMBRE 2021 AL MESE DI APRILE 2022, DA TENERSI PRESSO IL TEATRO SELINUS.

L’anno 2021 (duemilaventuno) il giorno 21 ( ventuno) il mese di Dicembre ( \_\_\_\_\_ )  
presso l’Ufficio AA.GG. Affari Istituzionali e Servizi Culturali e Sportivi,

**SONO PRESENTI**

- la dott.ssa Rosalia Mazzara nata a [REDACTED], domiciliata per la carica in Castelvetrano presso la Sede Comunale Piazza Umberto I°, la quale interviene in nome e per conto del Comune di Castelvetrano, che rappresenta nella qualità di Responsabile P.O. della I Direzione Organizzativa “A.A. G.G. Affari Istituzionali e Servizi Culturali e Sportivi”, gs incarico prorogato con determinazione sindacale n. 32 del 30.08.2021;
- il dott. Gabriele Amato nato a [REDACTED] e residente a [REDACTED], legale rappresentante dell’Associazione Culturale “Accademia Palermo Classica”, con sede in [REDACTED];

**Premesso** che l’Amministrazione Comunale intende promuovere attività di spettacolo in presenza nell’ambito della produzione musicale e, specificatamente, nell’ambito della musica classica da camera, con profilo internazionale con cronoprogramma dal mese di dicembre 2021. E ciò in ragione della valenza della musica quale “linguaggio universale” e nella convinzione che la stessa contribuisca ad accrescere la “cultura” della città.

**Che** l’A.C intende programmare tali attività di spettacolo, sia per offrire al pubblico iniziative culturali di buon livello qualitativo che per dare opportunità ai lavoratori del teatro: artisti, tecnici, maestranze, service, in un momento particolarmente difficile per il settore.

**Considerato** che il Comune di Castelvetrano ha partecipato all’avviso pubblico “Misure urgenti per il sostegno e il rilancio dell’economia”, ai sensi dell’art. 42 del Decreto legge 14 agosto 2020, n. 104, emanato dalla Regione Siciliana - Assessorato del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo – Serv. 6° Manifestazioni, Spettacolo ed Iniziative Turistiche, per accedere all’erogazione economica in favore delle imprese operanti nel settore teatrale;

**Considerato, altresì**, che l’obiettivo è di attenuare gli effetti della crisi derivanti dall’espandersi dell’epidemia da Covid-19 che ha fortemente penalizzato i soggetti operanti nel settore delle attività dello spettacolo dal vivo, offrendo uno strumento di ristoro e sostegno agile e proficuo al fine di favorirne la continuità dell’attività che tenga conto, inoltre, di concorrenti azioni di supporto;

**Rilevato che:**

- con D.D.G. 3373/S6 del 24.12.2020 la Regione Sicilia - Assessorato del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo – Servizio 6° “Manifestazioni, Spettacolo ed Iniziative Turistiche” ha provveduto ad



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

impegnare le somme di cui all'Avviso per la presentazione di istanze per il ristoro "Interventi in favore delle imprese operanti nel settore teatrale in qualsiasi forma giuridica costituite" anno 2020;

- il Comune di Castelvetrano è stato inserito nell'elenco delle istanze ammissibili per le quali la Regione Siciliana con D.D.G. 3373/S6 del 24.12.2020 ha impegnato le somme finalizzate a detto ristoro in data 24.05.2021 con D.D.S. n. 1118/S6 la Regione Siciliana – Dipartimento Turismo e Spettacolo ha provveduto alla liquidazione delle somme già impegnate con D.D.G. n. 3376/S6;

- questa Amministrazione Comunale intende utilizzare la somma pari ad € 9.000,00 per aprire le porte e gli spazi del Teatro Selinus per far allestire, mettere in scena, rappresentazioni di musica classica e/o lirica da offrire al pubblico che finora non ha più potuto sistematicamente usufruire delle attività teatrali;

**Che**, all'uopo, con delibera n. 249 del 27.10.2021 la Giunta Comunale ha approvato e condiviso il contenuto dello schema dell'avviso pubblico relativo all'acquisizione della manifestazione di interesse finalizzata all'individuazione di soggetti e/o associazioni interessati all'organizzazione, realizzazione e messa in scena di un piano di concerti di musica classica da camera e con profilo internazionale da tenersi al Teatro Selinus, con cronoprogramma, da realizzare in presenza dal mese di dicembre 2021 al mese di aprile 2022;

**Rilevato** che l'Avviso Pubblico per la manifestazione d'interesse è stato pubblicato sul sito istituzionale dell'Ente e all'Albo Pretorio, gs. certificazione di pubblicazione n° 3392/2021, dal 3.11.2021 al 10.11.2021, e che alle ore 14.00 del 10.11.2021, data di scadenza sono pervenute n. 2 istanze di partecipazione;

**Che** a seguito della pubblicazione di tale Avviso sono pervenute due domande di partecipazione alla Manifestazione di Interesse;

**Che** con determinazione dirigenziale n. 18 del 12.11.2021 è stata nominata Commissione di valutazione per l'esame delle istanze pervenute e che la predetta Commissione con verbale del 22.11.2021 - pubblicato all'Albo Pretorio dell'Ente dal 24.11.2021 al 09.12.2021 - ha espresso parere favorevole;

**Verificato** che il suddetto avviso è stato pubblicato sul portale dell'Ente e che alla scadenza del termine del 10.11.2021 ore 12.00, fissato nell'avviso, risultavano pervenute n. 2 proposte:

- 1) Associazione Culturale "Accademia Palermo Classica", con sede in via Paternostro, 94 – Palermo, P. IVA 04763790823;
- 2) Associazione "Curva Minore" con sede a Palermo in via Monte San Calogero, 5 P.IVA e C.F. 04546150824;

**Acquisito** il verbale del 22.11.2021 – agli atti d'ufficio -, redatto dalla Commissione di Valutazione, che dopo aver esaminato le proposte pervenute e dopo aver redatto una scheda riguardante la verifica della documentazione presentata, dei requisiti richiesti nonché dei criteri previsti per l'attribuzione dei punteggi stabilisce di affidare, in via provvisoria, l'organizzazione degli eventi, di cui all'avviso, all'Associazione Culturale "Accademia Palermo Classica";

**Vista** la nota prot. gen. 46957 del 24.11.2021 – agli atti d'ufficio – con cui veniva richiesta la documentazione all'Associazione Culturale "Accademia Palermo Classica", documentazione trasmessa con nota prot. gen. n. 47323 del 26.11.2021;

**Visto** il verbale del 22.11.2021, redatto dalla Commissione di Valutazione, pubblicato all'Albo Pretorio dell'Ente dal 24.11.2021 al 9.12.2021, verbale dal quale si evince che l'Associazione Culturale "Accademia Palermo Classica", con sede in via Paternostro, 94 – Palermo, P. IVA 04763790823, è risultata aggiudicataria del servizio di musica classica da camera e con profilo internazionale con cronoprogramma, dal mese di dicembre 2021 al mese di aprile 2022, per l'importo complessivo e onnicomprensivo di € 9.000,00 IVA inclusa;

**Vista** la determina dirigenziale n. 32 del 14.12.2021, con cui l'Associazione Culturale "Accademia Palermo Classica" di Palermo è risultata affidataria del servizio di concerti di musica classica da camera e con profilo internazionale con cronoprogramma, dal mese di dicembre 2021 al mese di aprile 2022, da tenersi presso il teatro Selinus (CIG Z983411F32);



**CITTÀ DI  
CASTELVETRO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

**Considerato** necessario procedere alla sottoscrizione di apposita convenzione inserita nell'ambito delle autorizzate attività consequenziali affidate alla I Direzione, gs. delibera Giunta Comunale n. 249/2021;

Si conviene e si stipula quanto segue:

**Art. 1  
Oggetto**

La presente Convenzione disciplina il servizio di concerti di musica classica da camera da tenersi presso il teatro Selinus.

**Art. 2  
Realizzazione rassegna teatrale**

Il progetto prevede una rassegna di n. 10 appuntamenti:

• **Mese di Dicembre**

1. Duo Recital  
Musiche di  
**J. Bach**  
Ave Maria e Siciliano  
**L. Van Beethoven**  
Sonata n. 5  
**P. Tchaikovsky**  
Melody  
**J. Brahms**  
Scherzo  
**A. Piazzolla**  
Milonga del Angel  
Adios Nonino  
**Violina Petrychenko**, Piano  
**Yukiko Uno**, Violino
  
2. **F. Chopin**  
Due Notturmi, Op. 27  
**F. Listz**  
Sonata in si minore, S 178  
**W.A. Mozart**  
Variations on a theme "Ah vous dirai-je, Maman" KV265  
**C. Debussy**  
Images Libro 2  
Masques  
L'isle joyeuse  
**Nazeda Filippova**, Piano

• **Mese di Gennaio**

1. Duo recital  
Musiche di



**CITTÀ DI  
CASTELVETRO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

**C. Debussy**

Sonata per Violino e Pianoforte in sol Maggiore

**C. Saint Saens**

Introduzione e rondò capriccioso op. n. 28

**E. Grieg**

Sonata n. 3 op. 45

**Ain Yoon**, Piano

**Anna Trukhina**, Violino

**2. F. Chopin**

Mazurkas Op. 30, n. 4 – Op. 41, n. 1 – Op. 50, n. 3 – Op. 63, n. 2

Rondò à la mazur, Op. 5

Polacche Op. 26, n. 1 – Op. 40, n. 1

**R. Schumann**

Scene Infantili, Op. 15

**J. Strauss/A. Grunfeld**

Soirée de Vienne, Op. 56

**Matthieu Idmtal**, Piano

• **Mese di Febbraio**

**1. Duo Recital**

Musiche di

**W.A. Mozart**

Violin Sonata No. 21, E Minor, K. 304

**S. Rachmaninov**

Variazioni su tema di Corelli, Op. 42

**Tchaikovsky**

Romance for piano and violin, Op. 11

**Kristi Kaptan**, Piano

**Swantie Asche** – Tauscher

**2. F. Chopin**

Scherzo n. 1 Op. 20 – n. 4 Op. 54

3 Marzuche Op. 56

**A. Scriabin**

Valse

Vers la flamme

**T. Murail**

Cailloux dans l'eau

**C. Debussy**

3 Preludi

**Konstantin Semilakovs**, Piano

• **Mese di Marzo**

**J.S. Bach**

Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ, BWV 639

**L. Van Beethoven**



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

Sonata n. 18, Op. 31 n. 3

**F. Schubert/F. Liszt**

N. 5 Aufenthalt (Fermata) da "Schwanengesang"

Auf dem Wasser zu singer (Cantare sull'acqua), Op. 72

**F. Mompou**

Ocell trist de Impresiones intimas

Cancion y Danza n. 6

Damunt de tu nomès les flors

**S. Rachmaninov**

Momenti musicali n. 1 – n. 4, Op. 16

Preludi n. 6 – n. 5, Op. 23

**A.Scriabin**

Fantasia, Op. 28

**Enrique Bagaria, Piano**

• **Mese di Aprile**

**1. E. Grieg**

Sonata Op. 7

**J. Brahms**

6 pezzi per pianoforte Op. 118

**F. Chopin**

Ballata n. 1 Op. 23

Andante Spianato e Grande Polacca Brillante Op. 22

**Judith Jàuregu, Piano**

**2. F. List**

Après une lecture du Dante: Fantasia quasi Sonata

**F. Chopin**

Etude, Op. 25

**Georgijs Osokins, Piano**

**3. J.S. Bach (Arr. A. Stradal)**

Organ Sonata n. 4, BWV 528

**J. Brahms**

Quattro Ballate, Op. 10

**F. Chopin**

Notturmo Op. 27, n. 1

Due Notturmi, Op. 55

**M.P. Mussorgsky**

Quadri di un'esposizione

**Virna Kljakovic, Piano**

Art. 3

Oneri e obblighi a carico dell'Associazione

L'Associazione dovrà provvedere a quanto di seguito riportato:

- a) Garantire la presenza della figura del direttore artistico per tutta la durata dei concerti presso il teatro Selinus.



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

- b) Garantire la presenza di un dipendente tecnico munito di regolare contratto di lavoro per artisti e tecnici ed in possesso di qualifica e attestati previsti dalla normativa vigente in materia di impianti, che dovrà garantire le seguenti attività:
- montaggio e smontaggio eseguiti a norma di legge dei materiali e delle attrezzature utilizzate per gli spettacoli (impianti audio e luci, scenografie) senza pregiudicare o alterare gli standard esistenti di sicurezza e le funzionalità del teatro, in grado di fornire assistenza e sorveglianza sul corretto utilizzo degli impianti e delle attrezzature. In particolare, durante l'organizzazione dei servizi di allestimento del palcoscenico, dovrà essere garantita sempre la presenza di almeno un tecnico teatrale responsabile delle attività e degli interventi, coadiuvato, qualora necessari, da un congruo numero di figure professionali idonee all'espletamento delle attività richieste in relazione alle esigenze impiantistiche e sceniche dei vari spettacoli e delle compagnie teatrali. Il personale operante dovrà essere formato e a conoscenza delle misure generali antincendio nei luoghi di spettacolo.
- c) Garantire la corretta gestione di biglietteria elettronica e l'adempimento e il pagamento delle attività previste ai fini della Siae e ogni altro adempimento fiscale. Nello svolgimento del servizio di biglietteria dovrà essere utilizzato minimo una unità di personale e, comunque, un numero di addetti tale da soddisfare l'esigenza di un servizio qualitativamente e funzionalmente ineccepibile.
- d) Garantire il rispetto della normativa vigente anche in materia di COVID-19, in particolare per quanto riguarda l'osservanza dei seguenti obblighi: prescrizioni di natura previdenziale, assistenziale, erariale e di collocamento dello spettacolo rispetto al personale impiegato (civile, penale, amministrativa, ecc.) esonerando l'Amministrazione da ogni responsabilità (civile, penale, amministrativa, ecc.) per eventuali inosservanze o inadempimenti, per danni che dovessero derivare a persone e cose nell'uso delle strutture e attrezzature assegnate;
- e) Le eventuali sanzioni dovute al mancato rispetto della normativa anti COVID-19 saranno poste integralmente a carico dell'Associazione che risulta l'unico responsabile del corretto adempimento di tale obbligo durante l'utilizzo del teatro per la messa in scena dei concerti;

**Art. 4**

**Responsabilità del soggetto individuato e garanzie**

L'Associazione sarà responsabile per qualsiasi danno a persone o cose che dovranno verificarsi durante l'organizzazione e/o svolgimento dei concerti di musica classica da camera, e sarà direttamente ed esclusivamente responsabile per tutti i rapporti da esso posti in essere con collaboratori, artisti, tecnici e personale in genere, per la realizzazione degli eventi.

**Art. 5**

**Assicurazione e responsabilità**

L'Associazione dovrà ritenere indenne l'Amministrazione comunale da ogni pretesa, azione o ragione possa essere avanzata da terzi in dipendenza dalla gestione del teatro Selinus e dei servizi relativi. A tal fine l'Affidatario dovrà stipulare, a propria cura e spese, per tutta la durata dell'affidamento, una polizza assicurativa R.C.V.T. e R.C.O. che tenga indenne l'Assicurato per tutto quanto questi sia tenuto a pagare, quale civilmente responsabile ai sensi di legge, per morte, lesioni personali, perdita e/ danno di



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

**Libero Consorzio Comunale di Trapani**

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**

cose, in conseguenza di un fatto verificatosi in relazione alla gestione del teatro Selinus e alle attività svolte, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo.

L'assicurazione dovrà valere anche per i danni determinati da colpa grave dell'Assicurato nonché da dolo o colpa grave delle persone delle quali deve rispondere, anche se non dipendenti, purchè operanti nell'ambito delle attività dell'Assicurato. La polizza dovrà prevedere che la qualifica di terzo sia estesa anche a tutti coloro che non rientrano nel novero dei prestatori del lavoro anche nel caso di partecipazione occasionale alle attività dell'Assicurato. La polizza dovrà inoltre prevedere la rinuncia alla rivalsa nei confronti del proprietario dell'immobile.

**Art. 6**

**Modalità di utilizzo del Teatro Selinus**

L'Amministrazione Comunale si impegna a concedere l'utilizzo del teatro Selinus soltanto nelle giornate necessarie per la messa in scena dei concerti di musica classica. La calendarizzazione degli eventi musicali dovrà necessariamente essere concordata con il Comune di Castelvetrano in quanto sussistente e vigente convenzione con il Teatro Libero di Palermo per la stagione teatrale di prosa.

**Art. 7**

**Impegni dell'Amministrazione**

Il Comune di Castelvetrano – Assessorato alla Cultura per la realizzazione delle attività si impegna a:

- Mettere a disposizione gli spazi del teatro comunale "Selinus" per la messa in scena, in data da concordarsi;
- Comunicare per tramite del proprio personale le necessarie informazioni sui comportamenti e le procedure da tenersi in situazione di emergenza sanitaria;
- Fornire l'energia elettrica.

Gli spettacoli della rassegna musicale dovranno tenersi in presenza dal mese di Dicembre 2021 al mese di Aprile 2022 da concordare con il Comune di Castelvetrano, essendo vigente Convenzione con il Teatro Libero di Palermo, convenzione per la quale sussiste diritto di precedenza.

Le parti contraenti si riservano la facoltà, in caso di forza maggiore, come calamità naturali, di recedere in ogni momento dal contratto, dandone tempestiva comunicazione.

**Art. 8**

**Norme di rinvio**

La presente Convenzione sarà soggetta a registrazione solo in caso d'uso. Le eventuali spese saranno a carico della parte richiedente. Per quanto non previsto si rinvia alle disposizioni di legge ed agli usi e consuetudini vigenti in materia. Le parti convengono che per qualunque divergenza dovesse insorgere relativamente alla interpretazione della presente è competente il Foro di Marsala.

Letto, approvato e sottoscritto.

Comune di Castelvetrano  
Il Responsabile della I Direzione  
Dott.ssa Rosalia Mazzara  
F.to Rosalia Mazzara

Associazione Culturale  
Accademia Palermo Classica  
Legale Rappresentante  
Dott. Gabriele Amato  
F.to Gabriele Amato



**CITTÀ DI  
CASTELVETRANO**

***Libero Consorzio Comunale di Trapani***

**I DIREZIONE**

**ORGANIZZATIVA  
AA.GG. AFF. IST. E  
SERVIZI CULTURALI E  
SPORTIVI**